(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udenrigsudvalget

2005/0046(COD)

22.3.2006

UDTALELSE

fra Udenrigsudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme
(KOM(2005)0123 – C6-0124/2005 – 2005/0046(COD))

Rådgivende ordfører: Tatjana Ždanoka

PA_Leg

(Ekstern oversættelse)

KORT BEGRUNDELSE

For at opnå større samhørighed i og forenkling af Unionens migrationspolitik foreslår Kommissionen et "*rammeprogram om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for perioden 2007-2013*". Programmet indebærer, at der oprettes fire fonde: en europæisk flygtningefond, en europæisk tilbagesendelsesfond, en fond for de ydre grænser og en europæisk fond for integration af tredjelandsstatsborgere.

Det nye program har til formål at støtte Unionens interne politikker og skabe en mekanisme, der kan sikre en fordeling af byrden mellem medlemsstaterne i forhold til indvandrere og asylansøgere, garantere passende grænsekontrol ved Unionens ydre grænser og visumpolitikker.

Indholdet af forslaget om beslutning til oprettelse af en flygtningefond er i sin helhed teknisk og rækker uden for Udenrigsudvalgets sagsområde. Men en styrkelse af den eksterne dimension af EU's og nabolandenes område med frihed, sikkerhed, velstand og retfærdighed er en central del af den europæiske udenrigspolitik. Det siger sig selv, at hvorvidt Unionens migrations- og asylpolitik bliver en succes, afhænger af effektiviteten af samarbejdet med oprindelses- og transitlandene.

Ordføreren støtter den foreslåede struktur for rammeprogrammet og understreger, at fondene bør udgøre en samlet pakke. Endvidere forudsætter en sammenhængende og global tilgang til EU's migrationspolitik komplementaritet og synergi mellem alle relevante interne juridiske instrumenter samt de nye eksterne politiske instrumenter, særligt ENPI og et nyt temaprogram, hvori der ydes støtte til tredjelande. Således er et tæt samarbejde med FN's kommissær for menneskerettigheder og fuld gennemførelse af de internationale konventioner afgørende forudsætninger for en retfærdig, sammenhængende og vellykket politik.

Forslaget om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond indebærer en fortsættelse af det eksisterende program, der allerede er gået ind i sin anden fase (2005-2010), med den ændring, at en del af finansieringen for frivillig tilbagesendelse nu dækkes af tilbagesendelsesfonden.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udenrigsudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag[1]	Ændringsforslag
Ændringsforslag 1 Betragtning 2 a (ny)	
	(2a) Denne beslutning er baseret på respekt for de grundlæggende rettigheder og overholdelse af de principper, der navnlig er forankret i verdenserklæringen om menneskerettighederne, den europæiske menneskerettighedskonvention, Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, Genève-konventionen om flygtninges retsstilling og konventionen om barnets rettigheder.
Ændringsforslag 2 Betragtning 3	
(3) Gennemførelsen af en sådan politik bør bygge på solidaritet mellem medlemsstaterne og forudsætter, at der findes mekanismer, som kan bidrage til at fremme en ligelig fordeling mellem medlemsstaterne af indsatsen med hensyn til modtagelse af flygtninge og fordrevne og følgerne heraf. Med henblik herpå blev der ved beslutning 2000/596/EF oprettet en europæisk flygtningefond for perioden 2000-2004. Denne beslutning blev afløst af Rådets beslutning 2004/904/EF af 2. december 2004 om Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2005-2010. Dette sikrede fortsat solidaritet mellem medlemsstaterne i lyset af den nyligt vedtagne fællesskabslovgivning på asylområdet og under hensyntagen til erfaringerne med gennemførelsen af første fase af fonden i perioden 2000-2004.	(3) Gennemførelsen af en sådan politik bør bygge på solidaritet mellem medlemsstaterne og ***bør ske med fuld respekt for internationale menneskerettighedsnormer og -principper som navnlig defineret i Genève-konventionen og i samarbejde med civilsamfundsorganisationer i medlemsstaterne og FN's flygtningehøjkommissær. Denne gennemførelse*** forudsætter ***også***, at der findes mekanismer, som kan bidrage til at fremme en ligelig fordeling mellem medlemsstaterne af indsatsen med hensyn til modtagelse af flygtninge og fordrevne og følgerne heraf. Med henblik herpå blev der ved beslutning 2000/596/EF oprettet en europæisk flygtningefond for perioden 2000-2004. Denne beslutning blev afløst af Rådets beslutning 2004/904/EF af 2. december 2004 om Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2005-2010. Dette sikrede fortsat

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

solidaritet mellem medlemsstaterne i lyset af den nyligt vedtagne fællesskabslovgivning på asylområdet og under hensyntagen til erfaringerne med gennemførelsen af første fase af fonden i perioden 2000-2004.

Ændringsforslag 3
Betragtning 7 a (ny)

(7a) Ved gennemførelsen af denne beslutning tager Kommissionen og medlemsstaterne hensyn til de særlige behov hos de mest sårbare personer, såsom mindreårige (især uledsagede mindreårige), handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med børn, ofre for tortur eller voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk og/eller fysisk vold, ofre for menneskehandel eller forskellige former for seksuelt misbrug samt enkeltpersoner, som har brug for særlig lægebehandling.

Ændringsforslag 4
Artikel 2, stk. 1

1. Fondens generelle mål er at støtte og fremme medlemsstaternes ***indsats*** med hensyn til modtagelse af flygtninge og fordrevne og ***følgerne heraf gennem samfinansiering af*** de foranstaltninger, der er omhandlet i denne beslutning***, under hensyntagen til fællesskabslovgivningen på disse områder***.	1. Fondens generelle mål er at fremme og ***yde*** støtte ***til*** medlemsstaternes ***foranstaltninger*** med hensyn til modtagelse af flygtninge og fordrevne og ***håndtering af de deraf følgende konsekvenser i lyset af den relevante fællesskabslovgivning og lovgivningen i oprindelses- eller transitlandene.*** De foranstaltninger, der er omhandlet i denne beslutning, ***samfinansieres***.

Begrundelse

Fondens mål bør defineres under hensyntagen til flygtningenes og de fordrevnes situation i deres oprindelses- eller transitlande. Mulighederne for forebyggende foranstaltninger, inden personerne forlader landet, bør udnyttes.

Ændringsforslag 5
Artikel 3, stk. - 1 (nyt)

-1. Fondens midler kan ikke anvendes til støtte til drift af centre uden for Den Europæiske Unions område.

Ændringsforslag 6
Artikel 3, stk. 5

5. De foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1-4, skal ***specielt*** fremme gennemførelsen af bestemmelserne i den relevante fællesskabslovgivning vedrørende det fælles europæiske asylsystem.	5. De foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1-4, skal ***udføres med fuld respekt for internationale menneskerettighedsnormer og Genève-konventionen. De skal*** fremme gennemførelsen af bestemmelserne i den relevante fællesskabslovgivning vedrørende det fælles europæiske asylsystem.

Begrundelse

De finansierede foranstaltninger bør gennemføres med fuld respekt for internationale menneskerettighedsnormer og Genève-konventionen om flygtninges retsstilling.

Ændringsforslag 7
Artikel 3, stk. 6

6. Foranstaltningerne skal tage hensyn til den særlige situation for sårbare personer, såsom mindreårige, uledsagede mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn ***og*** ofre for tortur***,*** voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk***,*** fysisk ***eller*** seksuel vold.	6. Foranstaltningerne skal tage hensyn til ***ligestillingsaspekter, mindreåriges optimale interesser,*** den særlige situation for sårbare personer, såsom mindreårige, uledsagede mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn***,*** ofre for tortur ***eller*** voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk ***og/eller*** fysisk vold***, ofre for menneskehandel eller forskellige former for seksuelt misbrug samt enkeltpersoner, som har brug for særlig lægebehandling***.

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag 8
Artikel 3, stk. 6 a (nyt)

6a. Medlemsstaterne søger at inddrage civilsamfundsorganisationer, når de gennemfører foranstaltningerne i stk. 1-4.

Begrundelse

Inddragelse af civilsamfundsorganisationer er afgørende for en vellykket gennemførelse af Unionens fælles indvandrings- og asylpolitik.

Ændringsforslag 9
Artikel 4, stk. 1

1. På Kommissionens initiativ kan op til ***7 %*** af fondens disponible midler anvendes til at finansiere tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger af interesse for Fællesskabet som helhed ("fællesskabsforanstaltninger") vedrørende asylpolitikken og tiltag, der finder anvendelse på de målgrupper, som er omhandlet i artikel 6.	1. På Kommissionens initiativ kan op til ***15 %*** af fondens disponible midler anvendes til at finansiere tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger af interesse for Fællesskabet som helhed ("fællesskabsforanstaltninger") vedrørende asylpolitikken og tiltag, der finder anvendelse på de målgrupper, som er omhandlet i artikel 6.

Begrundelse

Det er nødvendigt at anvende en højere procentdel af fondens tilgængelige ressourcer til yderligere fællesskabssamarbejde for at gennemføre fællesskabslovgivningen og god praksis samt støtte oprettelse af transnationale samarbejdsnetværk, der skal forbedre kvaliteten af tilbagesendelsespolitikken og de transnationale oplysningskampagner.

Ændringsforslag 10
Artikel 6, stk. 2

2. Tredjelandsstatsborger er enhver person, der ikke er unionsborger som omhandlet i traktatens artikel 17, stk. 1.	2. Tredjelandsstatsborger er enhver person, der ikke er unionsborger som omhandlet i traktatens artikel 17, stk. 1***, og som ikke er statsløs***.

Begrundelse

I denne beslutning omfatter målgrupperne følgende kategorier som nævnt i artikel 6, stk. 1: enhver tredjelandsstatsborger eller statsløs, som er omfattet af en form for subsidiær beskyttelse som omhandlet i Rådets direktiv 2004/83/EF; enhver tredjelandsstatsborger eller

statsløs, som er omfattet af en ordning for midlertidig beskyttelse som omhandlet i direktiv 2001/55/EF. I denne beslutning omfatter begrebet "tredjelandsstatsborger" derfor ikke kategorien "statsløs".

Ændringsforslag 11
Artikel 7, stk. 2

2. Kommissionen og medlemsstaterne sikrer, at der er sammenhæng mellem fondens og medlemsstaternes støtte og Fællesskabets aktiviteter, politikker og prioriteter. ***Denne sammenhæng anføres specielt i*** det flerårige program, som er omhandlet i artikel 19.	2. Kommissionen og medlemsstaterne sikrer, at der er sammenhæng mellem fondens og medlemsstaternes støtte og Fællesskabets aktiviteter, politikker og prioriteter ***og særligt med*** det flerårige program, som er omhandlet i artikel 19. ***De foranstaltninger, der henvises til denne artikels stk. 1, udføres i synergi med Unionens eksterne støtteinstrumenter, særlig med det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument.***

Begrundelse

Den nye ENPI-forordning indebærer samarbejde inden for retlige og indre anliggender, herunder emner som asyl og migration og bekæmpelse og forebyggelse af terror og organiseret kriminalitet. Et nyt temaprogram om fælles udfordringer for nabolandene og medlemsstaterne bør supplere fondene, som omhandler de interne politikker og skaber en solidaritetsmekanisme mellem medlemsstaterne.

Ændringsforslag 12
Artikel 7, stk. 3 a (nyt)

	3a. Medlemsstaterne søger at arbejde nært sammen med FN's flygtningehøjkommissær og opnå synergi mellem deres foranstaltninger på det indvandrings- og asylpolitiske område.

Begrundelse

Ved planlægningen af indvandrings- og asylpolitiske tiltag er der behov for synergi mellem medlemsstaterne, som til daglig beskæftiger sig med politikkens gennemførelse, og UNHCR, som er det FN-organ, der arbejder i marken og kan være en støtte for medlemsstaterne.

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag 13
Artikel 12, stk. 1, litra b a (nyt)

ba) FN's flygtningehøjkommissær.

PROCEDURE

Titel	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme
Referencer	KOM(2005)0123 – C6-0124/2005 – 2005/0046(COD)
Korresponderende udvalg	LIBE
Rådgivende udvalg **Dato for meddelelse på plenarmødet**	AFET 22.6.2005
Udvidet samarbejde	
Ordfører(e) **Dato for valg**	Tatjana Ždanoka 21.7.2005
Behandling i udvalg	23.2.2006 20.3.2006
Dato for vedtagelse af forslag	21.3.2006
Resultat af den endelige afstemning	for: 44 imod: 2 hverken/eller: 4
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Angelika Beer, Panagiotis Beglitis, André Brie, Elmar Brok, Philip Claeys, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Toomas Hendrik Ilves, Michał Tomasz Kamiński, Helmut Kuhne, Vytautas Landsbergis, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Pasqualina Napoletano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Cem Özdemir, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hubert Pirker, Paweł Bartłomiej Piskorski, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Marek Maciej Siwiec, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Charles Tannock, Inese Vaidere, Ari Vatanen, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García og Josef Zieleniec
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Alexandra Dobolyi, Glyn Ford, Patrick Gaubert, Jaromír Kohlíček, Miguel Angel Martínez Martínez, Aloyzas Sakalas og Tatjana Ždanoka
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	